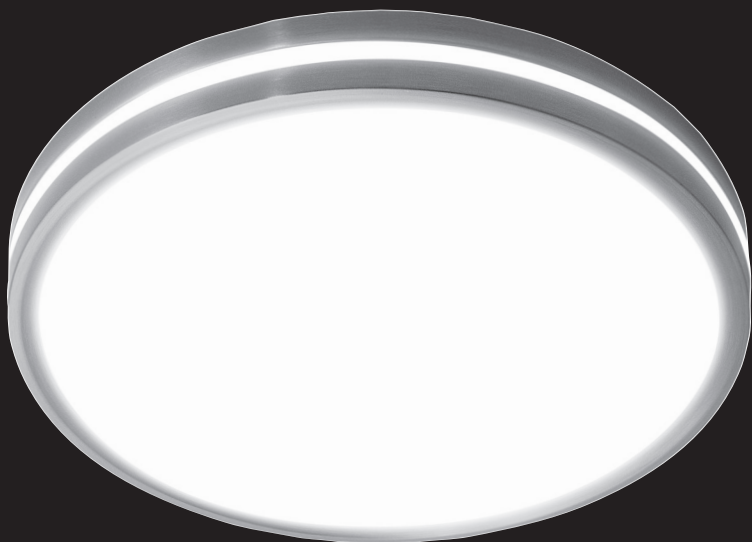


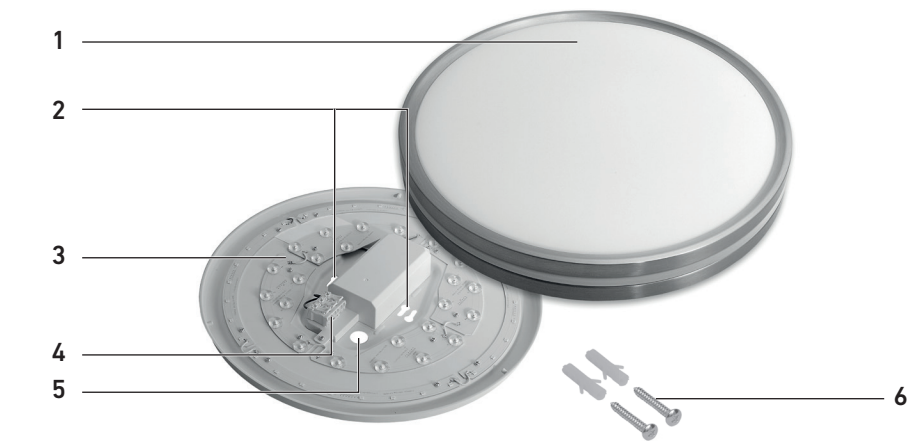
FLAIR

10447293

VIVYLI



- DE Smarte LED-Deckenleuchte - Montageanleitung
- FR Plafonnier à LED - Instructions de montage
- IT Lampada da soffitto a LED - Istruzioni per il montaggio
- NL LED-plafondlamp - Montage-instructies
- SE Smart LED-taklampa - Monteringsanvisningar
- CZ Stropní svítidlo smart LED - Návod k montáži
- SK Inteligentná LED-stropné svietidlo - Návod na montáž
- RO Plafonieră cu LED Smart - instrucțiuni de montaj
- GB Smart LED ceiling luminaire - Assembly instructions



Montageanleitung

I. I.

Bezeichnung

- 1 Opalabdeckung
- 2 Befestigungslöcher
- 3 Leuchtmittel
- 4 Leitungseinführung
- 5 Netzanschluss
- 6 2 x Schrauben / Dübel

Systemanforderungen

Eines der folgenden Geräte: SMART HOME by hornbach Gateway oder ein anderes ZigBee 3.0 kompatibles Gateway. Zum Einrichten und Steuern muss die Lampe sich in der Reichweite des Netzwerks befinden.

II. II.

Montage

 Vorsicht: Für diesen Anschluss zuerst die Netzstromversorgung abklemmen.

1. Die Opalabdeckung von der Leuchte abschrauben.
2. Eine Montagestelle wählen, hinter welcher sich keine Rohre oder Kabel befinden. Die Befestigungslöcher mit Hilfe der Leuchte als Schablone markieren, und die Löcher bohren.
3. Das Netzkabel durch die Kabeleinführung führen.

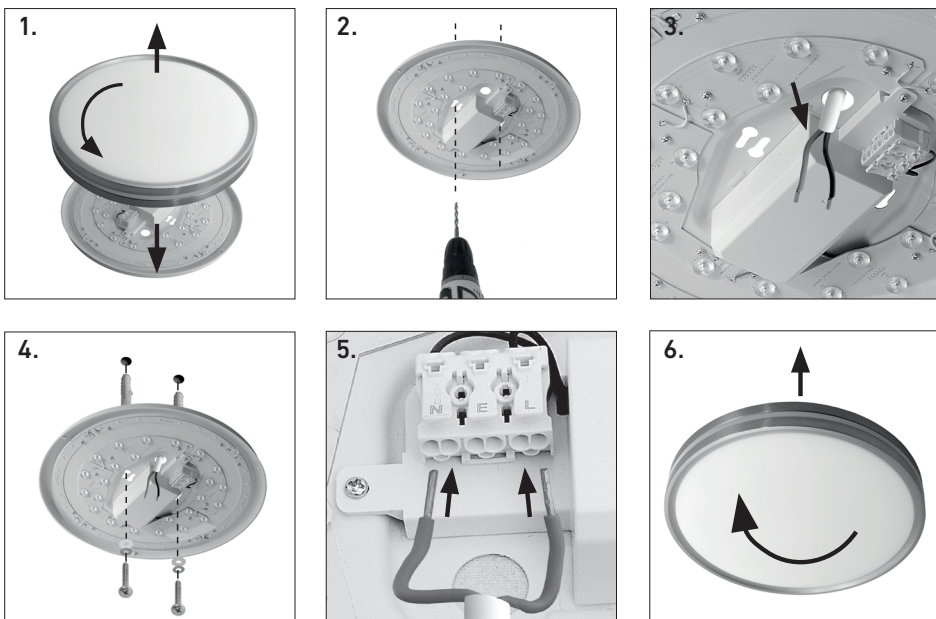
4. Die Dübel einsetzen, und die Leuchte mit den Schrauben befestigen.

 Vorsicht: Stimmen Sie die Befestigung auf das Deckenmaterial ab.

5. Die Leuchte am Stromnetz anschließen (siehe Abbildung). Sicherstellen, dass die Verbindungen festsitzen und keine losen Kabelenden aus der Lüsterklemme schauen.

- N : Blau
- L : Braun
6. Die Opalabdeckung wieder an die Leuchte anschrauben.

7. Die Netzstromversorgung herstellen.



60227 IEC52/60245 IEC57
2x(0.75mm²-2.5mm²)

D



Bitte lesen Sie diese Montageanleitung gründlich durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf!



Sicherheitshinweise

- Elektroarbeiten und Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden.
- Bei der Installation müssen die jeweiligen nationalen Installationsvorschriften eingehalten werden.
- Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr.
- Die Lichtquelle und das Betriebsgerät dieser Leuchte sind nur durch eine Elektrofachkraft austauschbar.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt HORNBACH Baumarkt AG, dass der Funkanagentyp „Smart LED Leuchte“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.hornbach.com/productcompliance

Technische Daten

Nennspannung	220-240 V~ 50/60 Hz
Nennleistung	24 W
Standbyleistung	0.5 W
Schutzklasse	II
Schutzart	IP 20
Energieeffizienz	Klasse E
Farbtemperatur	2700 K-6500 K
Lichtstrom des LED-Moduls	2500 lm
Abmessungen	Ø 365 mm H: 65 mm
Gewicht	1,09 kg
Frequenzband	2400-2483,5 MHz
Sendeleistung	max. 10 dBm
Freifeldreichweite	30 m
Protokoll	ZigBee 3.0

Verwendete Symbole



Vorsicht: Gefahr für die Unversehrtheit von Gesundheit und Produkt.



Nicht im Freien oder in feuchter Umgebung verwenden.



Schutzklasse II.



Lichtquelle durch Fachkraft austauschbar.



Betriebsgerät durch Fachkraft austauschbar.



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.

Entsorgung



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

HORNBACH ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Stellen Sie sicher, dass alle persönlichen Daten vor der Entsorgung des Gerätes gelöscht sind (siehe „Zurücksetzen auf Werkseinstellung“).

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden. Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

III. III.

SMART HOME by hornbach Anlernen

- Stellen Sie sicher, dass sich der geplante Montageort in Reichweite des Funknetzes befindet.
- Klicken Sie auf das Plus-Symbol in der Ecke oben rechts und nachfolgend auf den Begriff „Gerät“.
- Wählen Sie Ihre VIYU Leuchte aus und bringen Sie Ihr Gateway in den Anlernmodus. Drücken Sie hierzu oben rechts auf (+).
- Schalten Sie die Leuchte ein.
- Die Leuchte bestätigt das Anlernen, indem sie einmal blinkt.
- In der Geräteübersicht finden Sie Ihre neue Leuchte. Sie können diese jetzt umbenennen.

Anlernen an Zibee 3.0 kompatiblen Gateway

siehe Anleitung des Gateways.

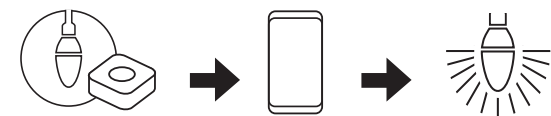
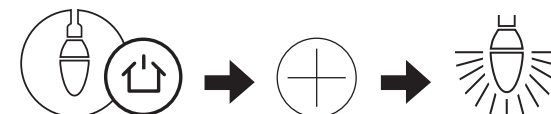
Zurücksetzen auf Werkseinstellung

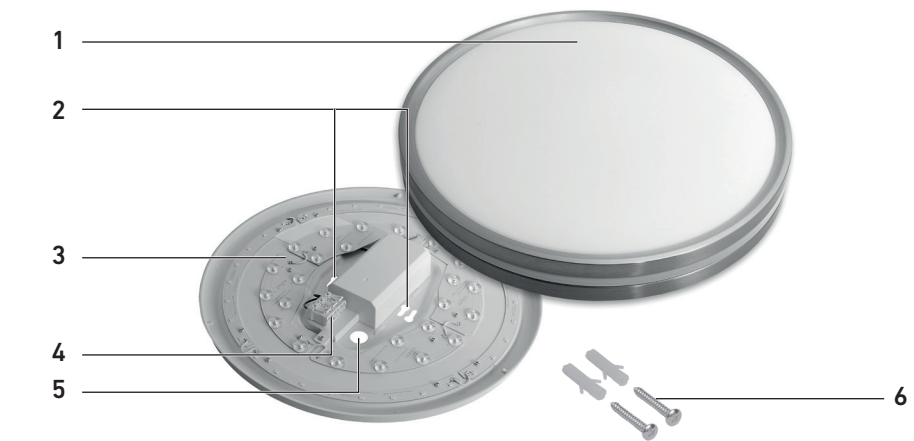
Trennen Sie die Leuchte fünfmal kurz hintereinander vom Strom (jeweils kürzer als 2 Sek.).

V. V.

Wartung und Pflege

Die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Auf keinen Fall Scheuerpulver oder chemische Reinigungsmittel verwenden. Elektrische Bauteile dürfen nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.





Instructions de montage

I. I.

Description

- 1 Couvercle opaque du luminaire principal
- 2 Trous de fixation
- 3 Luminaire
- 4 Borne d'alimentation
- 5 Entrée de câble
- 6 2 x vis / obturateurs

Configuration système requise

Au moins l'un des appareils suivants est nécessaire : SMART HOME par hornbach Gateway ou toute autre passerelle compatible ZigBee 3.0. Pour la configuration et le contrôle, le luminaire SMART doit être connecté à votre réseau.

II. II.

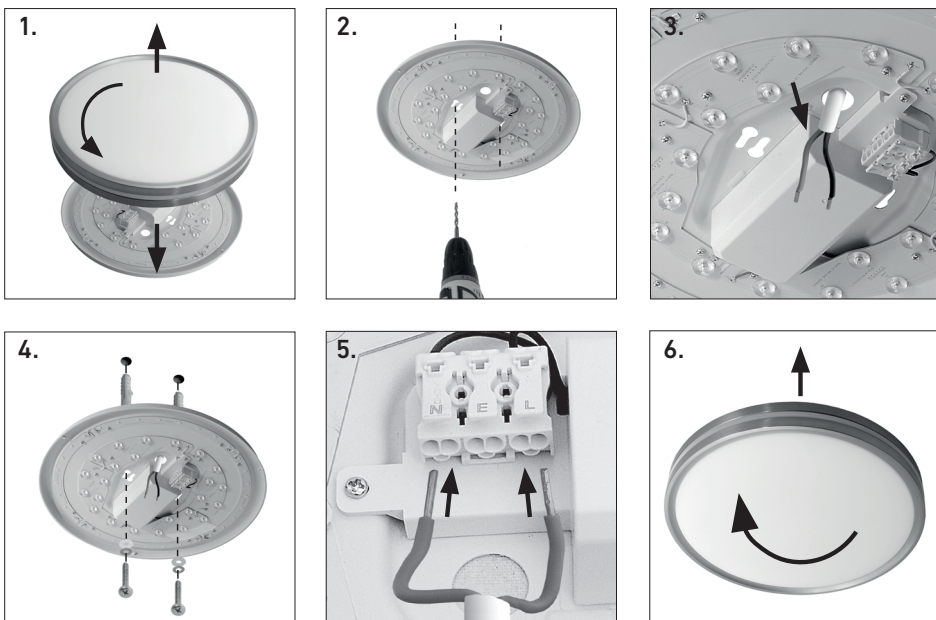
Assemblage

⚠ Attention : Débrancher en premier l'alimentation secteur pour ce raccordement.

1. Dévissez le couvercle opaque du luminaire.
2. Choisir un lieu d'installation derrière lequel il ne se trouve ni tuyau, ni conducteur électrique. Marquez les trous de fixation en utilisant le luminaire comme gabarit et percez les trous.
3. Faites passer le câble d'alimentation dans l'orifice du câble.
4. Branchez les fiches et fixez le luminaire à l'aide des vis.

⚠ Attention : Adapter la fixation au matériau du plafond.

5. Connectez le luminaire à l'alimentation électrique (voir la figure). Assurez-vous que les connexions sont bien serrées et qu'il ne ressort aucune extrémité de câble en vrac de la borne plate.
N : bleu
L : brun
6. Revissez le couvercle opaque sur le luminaire.
7. Connectez l'alimentation électrique.



60227 IEC52/60245 IEC57
2x(0.75mm²-2.5mm²)

F



Lisez attentivement les présentes instructions de montage et conservez-les à un endroit sûr pour une utilisation ultérieure !



Informations de sécurité

- Les opérations et les réparations du système électrique doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Au cours de l'installation, toujours respecter les réglementations nationales.
- Il est interdit de modifier le luminaire d'une quelconque manière. Risque de choc électrique et d'accident.
- La source de lumière de ce luminaire doit être remplacée par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée.

Déclaration de conformité

Par la présente, HORNBACH Baumarkt AG déclare que l'équipement radio de type "Smart LED luminaire" respecte la directive 2014/53/EU. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.hornbach.com/productcompliance

Caractéristiques techniques

Tension nominale	220-240 V~
	50/60 Hz
Puissance nominale	24 W
Consommation en veille	0,5 W
Indice de protection	II
Degré de protection	IP 20
Performance énergétique	Classe E
Température des couleurs	2700K-6500K
Flux lumineux du module LED	2500 lm
Dimensions	Ø 365 mm H : 65 mm
Poids	1,09 kg
Bande de fréquence	2400-2483,5 MHz
Puissance de transmission	max. 10 dBm
Plage de champ libre	30 m
Protocole	ZigBee 3.0

Symboles utilisés



Attention : risque pour la santé et le produit.



Ne pas utiliser l'outil à l'extérieur ni dans des milieux humides.



Appareil de classe II.



La source de lumière est remplaçable par un électricien qualifié.



Mécanisme de contrôle remplaçable par un électricien qualifié.

E

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.

Élimination des déchets



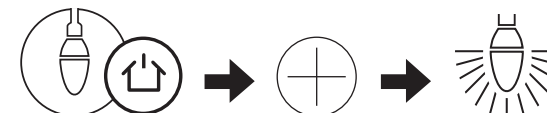
Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.

HORNBACH s'engage en Allemagne à :

- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBACH s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau
- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Assurez-vous que toutes les données personnelles ont été effacées avant de mettre l'appareil au rebut (voir « Réinitialisation des paramètres d'usine »). Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales. Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

III. III.



Connexion à SMART HOME par hornbach

- Assurez-vous que le site d'installation est à portée de votre réseau.
- Appuyez sur le symbole + dans le coin supérieur droit, puis sur "Appareil".
- Choisissez votre luminaire VIYU et mettez votre passerelle en mode d'association en appuyant sur le + dans le coin supérieur droit.
- Allumez le luminaire. Le luminaire clignote une fois en blanc froid, une fois en blanc chaud, puis reste blanc chaud en continu jusqu'à ce qu'il soit associé.
- Dans la page des appareils, choisissez le nouveau luminaire. Vous pouvez le renommer maintenant.

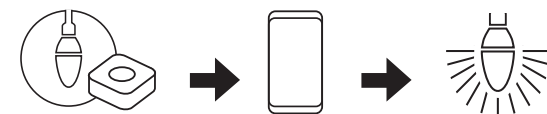
IV. IV.

Connexion à une passerelle compatible Zigbee 3.0 supplémentaire

Voir la notice d'emploi de votre passerelle.

Réinitialisation des paramètres d'usine

Branchez et débranchez l'alimentation 5 fois en un court laps de temps (chaque fois moins de 2s).

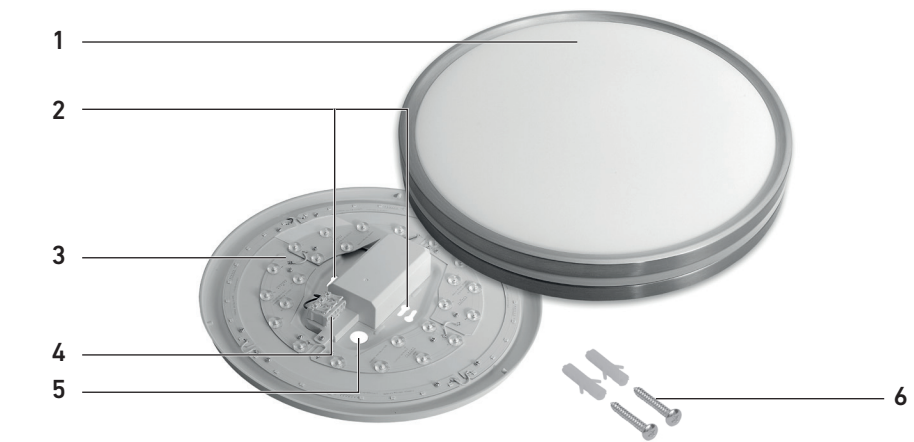


V. V.

Entretien & Maintenance

Essuyer le luminaire avec un chiffon doux et sec uniquement. Ne jamais utiliser de poudres à récurer ou de détergent chimiques. Ne jamais laisser les composants électriques devenir humides.





Istruzioni per il montaggio

I. I.

Descrizione

- 1 Coperchio opaco della luce principale
- 2 Fori di fissaggio
- 3 Lampada
- 4 Terminale di alimentazione
- 5 Ingresso cavo
- 6 2 x viti / connettori

Requisiti di sistema

Almeno uno dei seguenti apparecchi è necessario: SMART HOME di hornbach gateway o altro gateway compatibile con ZigBee 3.0. Per l'impostazione e il controllo, la lampada intelligente deve essere raggiungibile dalla rete.

II. II.

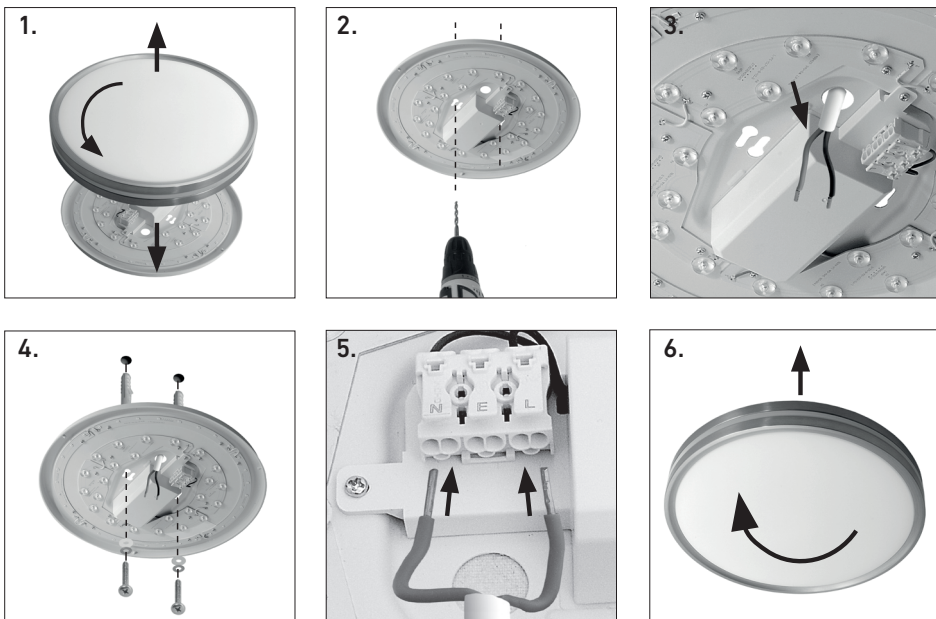
Montaggio

⚠ Attenzione: Per questo collegamento, scollegare prima l'alimentazione elettrica.

1. Svitare il coperchio opaco dalla lampada.
2. Scegliere un luogo per il montaggio dove non sono presenti tubi o cavi elettrici. Segnare i fori di fissaggio usando la lampada come sagoma, e praticare i fori.
3. Instradare il cavo di alimentazione attraverso l'ingresso del cavo.
4. Inserire le spine e fissare la lampada con le viti.

- ⚠ Attenzione: eseguire il fissaggio secondo il materiale del soffitto.
5. Collegare la lampada alla rete elettrica (vedi illustrazione). Assicurarsi che le connessioni siano eseguite in maniera salda e che non vi siano dei cavi sporgenti dalla morsetteria.
N : Blu
L : Marrone
6. Riposizionare il coperchio opaco sulla lampada.
7. Stabilire il collegamento all'alimentazione di corrente.

6



60227 IEC52/60245 IEC57
2x(0.75mm²-2.5mm²)



Si prega di attentamente leggere queste istruzioni e di conservarle in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti!



Avvertenze di sicurezza

- Eventuali riparazioni e lavori elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- Durante l'installazione, osservare sempre le normative nazionali di installazione.
- È vietato apportare qualsiasi modifica alla lampada. Pericolo di scossa elettrica e di infortunio.
- La sorgente luminosa contenuta nella presente lampada deve essere sostituita solamente da parte del produttore o da un suo operatore addetto alla manutenzione o da una persona con qualifica simile.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, HORNACH Baumarkt AG dichiara che l'apparecchiatura radio, tipo "lampada Smart LED" è conforme con la Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.hornbach.com/productcompliance

Dati tecnici

Voltaggio nominale	220-240 V~ 50/60 Hz
Potenza nominale	24 W
Consumo energetico in standby	0,5 W
Classe di protezione	II
Grado di protezione	IP 20
Efficienza energetica	Classe E
Temperatura colore	2700 K-6500 K
Flusso luminoso del modulo LED	2500 lm
Dimensioni	Ø 365 mm H: 65 mm
Peso	1,09 kg
Banda frequenza	2400-2483,5 MHz
Potenza di trasmissione	Max. 10 dBm
Gamma campo libero	30 m
Protocollo	ZigBee 3.0

Simboli usati



Attenzione: Rischio per la salute e il prodotto.



Non utilizzare in ambienti esterni o in ambienti umidi.



Apparecchio di Classe II.



Fonte di luce sostituibile da un elettricista qualificato.



Meccanismo di comando sostituibile da un elettricista qualificato.



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.

Smaltimento



Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente.

Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente. In Germania, la ditta HORNACH:

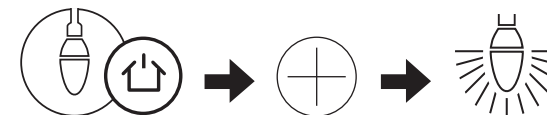
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico
- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Assicurarsi che tutti i dati personali siano stati cancellati prima di smaltire il dispositivo (vedasi "Ripristino delle impostazioni di fabbrica"). Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali. Non far giocare i bambini con le buste di bastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

III. III.

SMART HOME di hornbach

- Assicurarsi che il sito di installazione sia raggiungibile dalla rete.
- Toccare il simbolo + nell'angolo in alto a destra, quindi toccare "dispositivo".
- Scegliere la propria lampada VIYU e impostare il proprio gateway in modalità accoppiamento toccando il simbolo + nell'angolo in alto a destra.
- Accendere la lampada. La lampada lampeggia una volta in bianco freddo, una volta in bianco caldo, quindi rimane fissa in bianco caldo fino a quando viene accoppiata.
- Nella panoramica del dispositivo, sarà possibile trovare la nuova lampada. Ora è possibile rinominarla.



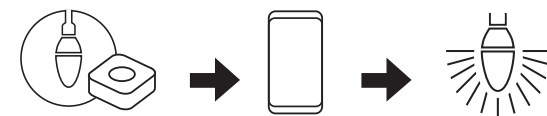
IV. IV.

Inclusione in un altro gateway compatibile con Zigbee 3.0

Vedere le istruzioni del proprio gateway.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Accendere e spegnere rapidamente l'alimentazione di rete per 5 volte in un breve lasso di tempo (tempo di accensione inferiore a 2s ciascuno).

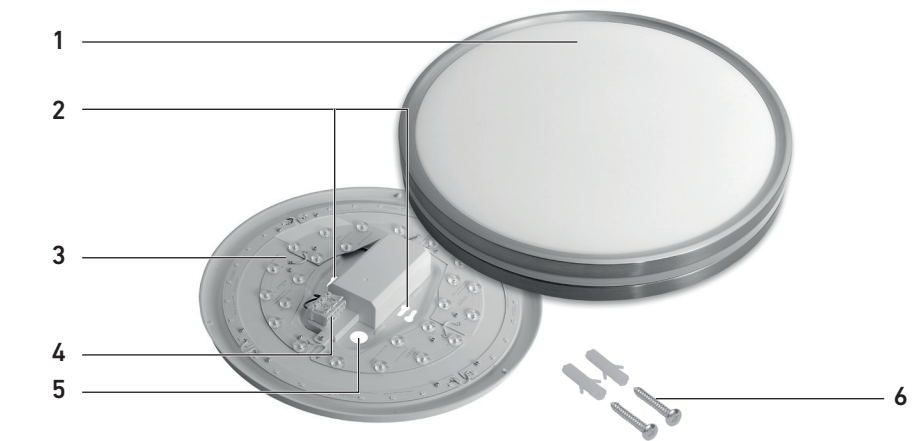


V. V.

Manutenzione e cura

Pulire la lampada solo con un panno morbido ed asciutto. Non usare mai polveri abrasive oppure detergenti chimici. Non far mai diventare umidi i componenti elettrici.





Montage-instructies

I. I.

Beschrijving

- 1 Ondoorzichtige lampenkap
- 2 Montagegaten
- 3 Armatuur
- 4 Voedingsklem
- 5 Kabeldoorvoer
- 6 2 x schroeven/pluggen

Systeemvereisten

Er is minstens één van de volgende apparaten nodig: SMART HOME van hornbach gateway of een andere ZigBee 3.0 compatible gateway. De smart armatuur moet zich voor installatie en bediening binnen uw netwerk bevinden.

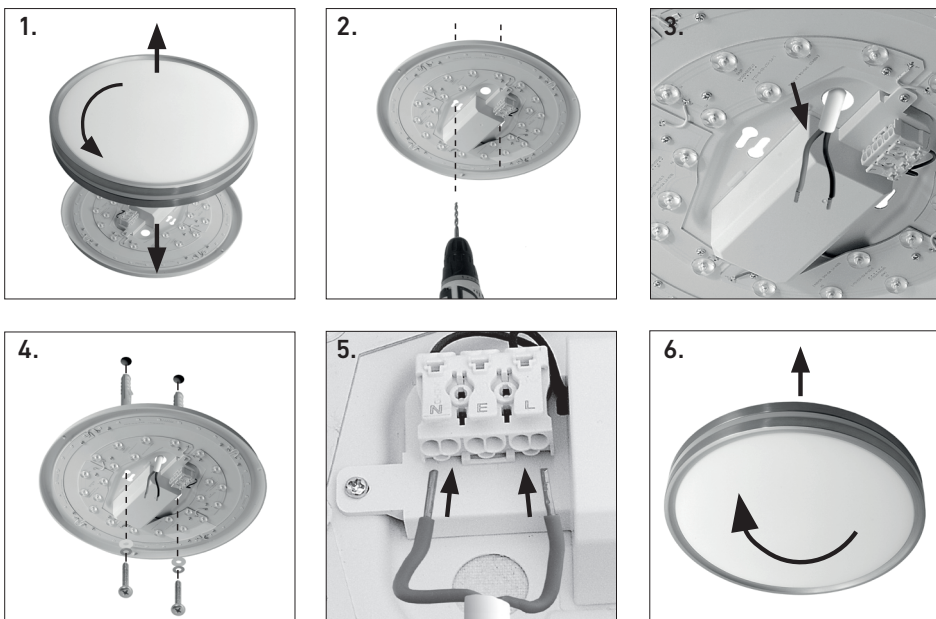
II. II.

Montage

Voorzichtig: koppel voor aansluiting eerst de netstroomvoorziening los.

1. Maak de ondoorzichtige lampenkap van de armatuur los.
2. Kies een installatielocatie waar geen buizen of kabels lopen. Gebruik de armatuur als sjabloon om de montagegaten te markeren en boor vervolgens de gaten.
3. Leid de stroomkabel door de kabeldoorvoer.
4. Breng de pluggen aan en zet de armatuur vast met de schroeven.

Voorzichtig: Stem de bevestigingsmaterialen op het plafondmateriaal af.
5. Sluit de armatuur aan op de netvoeding (zie figuur). Controleer of de verbindingen goed vast zitten en er geen losse kabeleinden uit de klemmen komen.
N : Blauw
L : Bruin
6. Maak de ondoorzichtige lampenkap opnieuw op de armatuur vast.
7. Sluit de netstroomvoorziening aan.



60227 IEC52/60245 IEC57
2x(0.75mm²-2.5mm²)

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar ze voor latere raadpleging!

! Veiligheidsinformatie

- Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
- Bij de installatie moeten de betreffende nationale installatievoorschriften in acht worden genomen.
- De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico van elektrische schokken en ongelukken.
- De lichtbron in deze armatuur kan alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn reparateur of een vergelijkbaar vakbekwaam persoon.

Conformiteitsverklaring

HORNBACH Baumarkt AG verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type “Smart LED-armatuur” in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.hornbach.com/productcompliance

Technische gegevens

Nominale spanning	220-240 V~
	50/60 Hz
Nominaal vermogen	24 W
Voeding in stand-by	0,5 W
Beschermingsklasse	II
Beschermingsgraad	IP 20
Energie-efficiëntie	Klasse E
Kleurtemperatuur	2700 K-6500 K
Helderheid van LED-module	2500 lm
Afmetingen	Ø 365 mm
	H: 65 mm
Gewicht	1,09 kg
Frequentieband	2400-2483,5 MHz
Zendvermogen	max. 10 dBm
Bereik in open ruimte	30 m
Protocol	ZigBee 3.0

Gebruikte symbolen

! Voorzichtig: Risico voor gezondheid en het product.

🏠 Niet buitenshuis of in vochtige omgevingen gebruiken.

📺 Klasse II apparaat.

👷 Lichtbron kan door een vakbekwame elektricien worden vervangen.

👷 Voorschakelapparaat kan door een vakbekwame elektricien worden vervangen.

E Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E.

Afvalverwijdering

✂ Het symbool van de “doorgestreepte vuilnisbak” wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu. HORNBACH is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Zorg ervoor dat alle persoonlijke gegevens zijn verwijderd alvorens u het apparaat weggooit (zie “Fabrieksinstellingen terugzetten”).

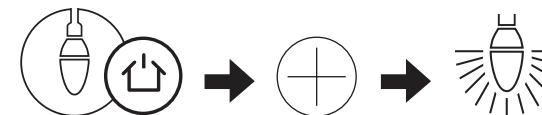
Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

Integratie met SMART HOME van hornbach

- Zorg dat het installatiegebied zich binnen het bereik van uw netwerk bevindt.
- Tik op het + symbool in de rechterbovenhoek en vervolgens op “apparaat”.
- Kies uw VIYU-armatuur en stel uw gateway in op de koppelingsmodus door op + in de rechterbovenhoek te tikken.
- Schakel de armatuur in. De armatuur knippert eenmaal koud wit, eenmaal warm wit en blijft vervolgens continu warm wit branden tot wanneer gekoppeld.
- U zult de nieuwe armatuur in het apparaatoverzicht vinden. U kunt deze nu een nieuwe naam geven.

III. III.



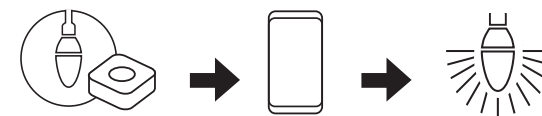
Integratie met een andere Zigbee 3.0-compatible gateway

Zie de instructies van uw gateway.

Fabrieksinstellingen terugzetten

Schakel de netvoeding 5 keer kort na elkaar in en uit (inschakeltijd moet telkens minder dan 2 sec zijn).

IV. IV.

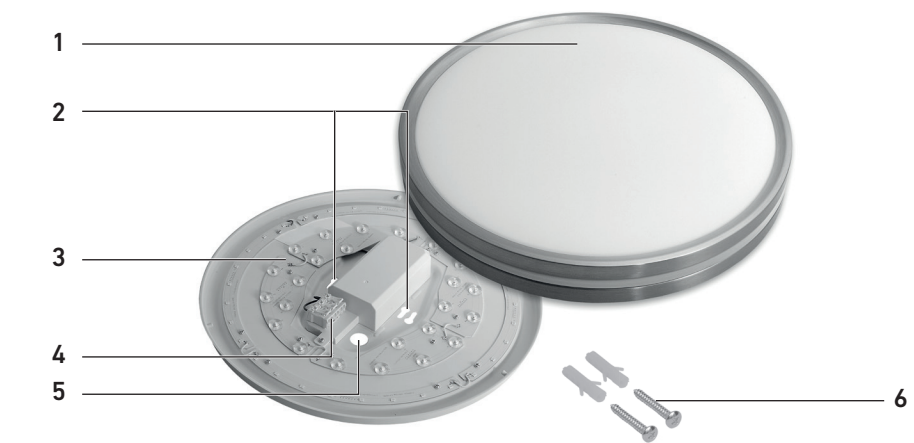


Onderhoud en verzorging

Veeg de armatuur alleen met een zachte, droge doek schoon. Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische reinigingsmiddelen. Laat nooit de elektrische componenten vochtig worden.

V. V.





Monteringsinstruktioner

I. I.

Beskrivning

- 1 Ogenomskinligt hölje till huvudbelysning
- 2 Fästhåll
- 3 Armatur
- 4 Terminal för strömförsörjning
- 5 Kabelintag
- 6 2 x skruvar/pluggar

Systemkrav

Minst en av följande apparater är nödvändig: SMART HOME av hornbach gateway eller annan ZigBee 3.0-kompatibel gateway. För installation och kontroll ska den smarta lampan vara inom räckhåll för ditt nätverk.

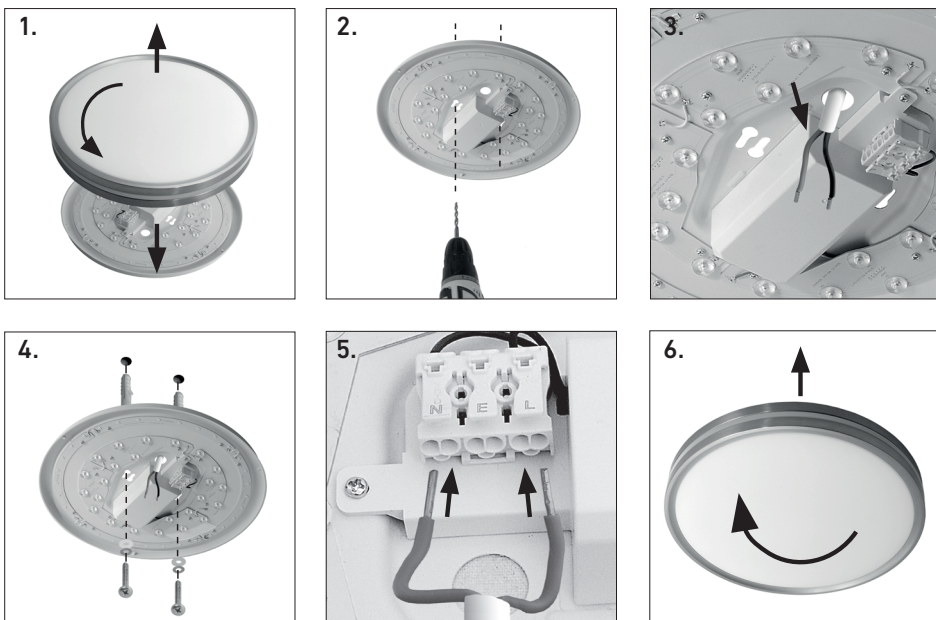
II. II.

Montering

Observera: Koppla först ifrån strömförsörjningen för denna anslutning.

1. Skruva loss det ogenomskinliga höljet från armaturen.
2. Välj en monteringsplats där det inte finns några rör eller kablar bakom. Markera fästhålen med hjälp av armaturen som mall och borra sedan hålen.
3. Dra strömkabeln genom kabelintaget.
4. Sätt i pluggarna och fäst armaturen med skruvarna.

5. Observera: Anpassa fastsättningen efter takmaterialet.
5. Anslut armaturen till strömförsörjningen (se figuren). Kontrollera att förbindelserna är ordentligt åtdragna och att inte några lösa kabeländar sticker ut från kopplingslisten.
N : Blå
L : Brun
6. Skruva tillbaka det ogenomskinliga höljet på armaturen.
7. Anslut nätströmförsörjningen.



60227 IEC52/60245 IEC57
2x(0.75mm²-2.5mm²)

S

Läs instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för senare användning!

! Säkerhetsinformation

- Elarbeten och reparationer får endast utföras av behörig elektriker.
- Följ alltid de nationella installationsbestämmelserna.
- Armaturen får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall.
- Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person.

Intyg om överensstämmelse

Härmed försäkrar HORNBACH Baumarkt AG att radioutrustningen av typ "Smart LED-armatur" överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.hornbach.com/productcompliance

Tekniska data

Märkspänning	220-240 V~ 50/60 Hz
Märkeffekt:	24 W
Standby-ström	0,5 W
Skyddsklass	II
Skyddsgrad	IP 20
Energieffektivitet	Klass E
Färgtemperatur	2700 K-6500 K
LED-modulens ljusflöde	2500 lm
Mått	Ø 365 mm H: 65 mm
Vikt	1,09 kg
Frekvensband	2400-2483,5 MHz
Överföringseffekt	max 10 dBm
Fritt fältområde	30 m
Protokoll	ZigBee 3.0

Använda symboler

- ! Observera: Risk för hälsan och produkten.
- 🏠 Ska inte användas utomhus eller i fuktiga miljöer.
- 📏 Klass II-utrustning.
- 🔌 Ljuskällan kan bytas ut av behörig elektriker.
- 🔧 Driftsdon kan bytas ut av behörig elektriker.

Denna produkt innehåller en ljuskälla i klass E för energieffektivitet.

Avfallshantering

Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

I Tyskland är HORNBACH skyldiga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACH-butiken
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACH-butik
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

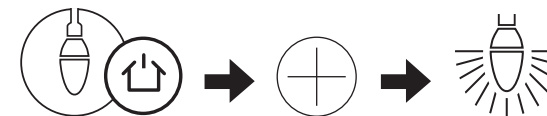
Säkerställ att alla personliga data har raderats innan apparaten avfallshandteras (se "Fabriksåterställning"). Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandtera det miljövänligt.

Inkludering för SMART HOME av hornbach

- Se till att installationsplatsen är inom räckhåll för ditt nätverk.
- Tryck på symbolen + i det övre högra hörnet och sedan på "enheten".
- Välj VIYU-armaturen och ställ in gatewayen i parkopplingsläge genom att trycka på + i det övre högra hörnet.
- Slå på armaturen. Armaturen blinkar en gång i kallvitt, en gång i varmvitt och förblir sedan kontinuerligt varmvit tills den parkopplats.
- I översikten av enheter hittar du den nya armaturen. Du kan nu ge den ett nytt namn.

III. III.



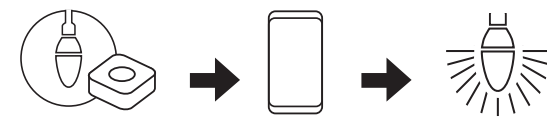
Ansluta till en annan Zigbee

3.0-kompatibel gateway

Se instruktionerna till din gateway.

Fabriksåterställning

Slå på och av strömförsörjningen snabbt 5 gånger inom kort tid (slå på mindre än 2 sekunder vardera).



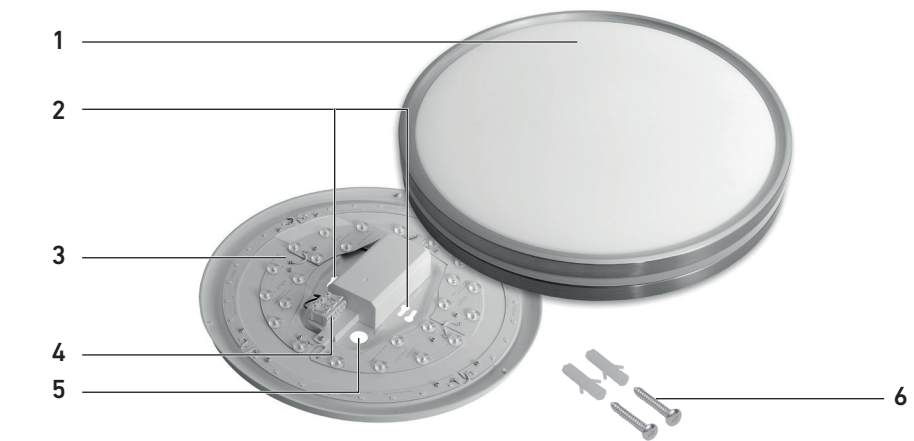
IV. IV.

Underhåll och skötsel

Torka bara av armaturen med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.

V. V.





Návod k montáži

I. I.

Popis

- 1 Neprůhledný kryt hlavního světla
- 2 Montážní otvory
- 3 Elektrické svítidlo
- 4 Svorka elektrického napájení
- 5 Otvor pro kabel
- 6 2 x šroub/hmoždinka

Požadavky systému

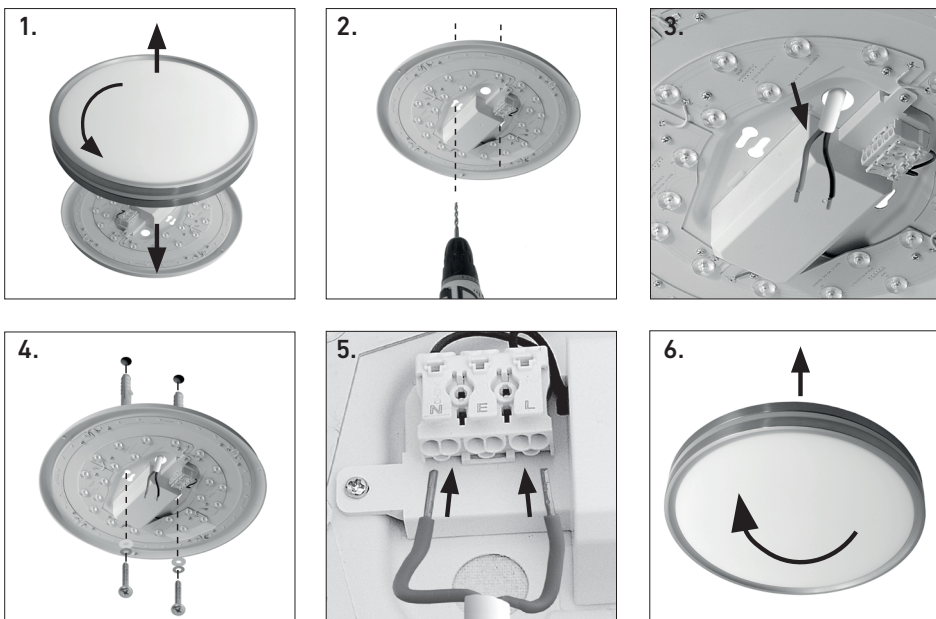
Je potřeba alespoň jeden z následujících spotřebičů: Brána SMART HOME od společnosti Hornbach nebo jiná brána kompatibilní se ZigBee 3.0. Pro nastavení a ovládání musí být chytrá lampa v dosahu vaší sítě.

II. II.

Montáž

 Upozornění: Toto připojení nejdříve odpojte od el. sítě.

1. Odšroubujte neprůhledný kryt od svítidla.
2. K přimontování zvolte místo, za kterým se nenachází žádné potrubí nebo síťové vedení. Použijte svítidlo jako šablonu a označte montážní otvory, poté vyvrtejte otvory.
3. Protáhněte napájecí kabel skrze otvor pro kabel.
4. Vložte hmoždinky a upevněte svítidlo pomocí šroubů.
5.  Upozornění: Připevnění přízpůsobte materiálu stropu.
5. Svítidlo připojte k elektrickému zdroji (viz obrázek). Zajistěte, aby spoje pevně držely a ze svorkovnice nevyčnívaly volné konce kabelů.
N : Modrá
L : Hnědá
6. Našroubujte neprůhledný kryt zpět na svítidlo.
7. Vytvořte napájení elektrickým proudem.



60227 IEC52/60245 IEC57
2x(0.75mm²-2.5mm²)

CZ



Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití!



Bezpečnostní informace

- Práce a opravy na elektrickém vybavení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Při instalaci musí být respektovány příslušné národní instalační předpisy.
- Je zakázáno elektrické svítidlo jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody.
- Zdroj světla v tomto svítidle může vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce, případně osoba s podobnou kvalifikací.

Prohlášení o shodě

Společnost HORNACH Baumarkt AG tímto prohlašuje, že rádiové vybavení typu „Chytré LED svítidlo“ je v souladu s Nařízením č. 2014/53/EU. Úplný text EU Prohlášení o shodě naleznete na následující internetové adrese: www.hornbach.com/productcompliance

Technické údaje

Jmenovité napětí	220-240 V~
Jmenovitý výkon	50/60 Hz
Příkon v pohotovostním režimu	24 W
Třída ochrany	0,5 W
Stupeň ochrany	II
Energetická účinnost	IP 20
Barevná teplota	Třída E
Světelný tok LED modulu	2700 K - 6500 K
Rozměry	2500 lm
Hmotnost	Ø 365 mm
Frekvenční pásmo	V: 65 mm
Přenosový výkon	1,09 kg
Dosah ve volném prostoru	2400 - 2483,5 MHz
Protokol	max. 10 dBm
	30 m
	ZigBee 3.0

Použité symboly

 Upozornění Riziko ohrožující zdraví a výrobek.



Nepoužívejte venku ani ve vlhkém prostředí.



Zařízení třídy II.



Zdroj světla vyměnitelný kvalifikovaným elektrikářem.



Ovládací mechanismy vyměnitelné kvalifikovaným elektrikářem.

E

Tento výrobek obsahuje zdroj světla energetické třídy E.

Likvidace odpadů

 Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE).

Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

HORNACH je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNACH bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm)
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

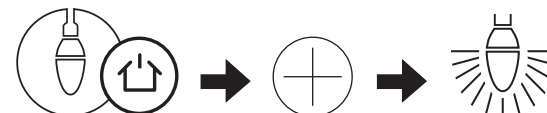
Zajistěte, aby veškerá osobní data byla vymazána před likvidací přístroje (viz „Obnovení továrního nastavení“). Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.

Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Zahrnutí do SMART HOME od společnosti Hornbach

- Ujistěte se, že místo montáže je v dosahu vaší sítě.
- Klepněte na symbol + v horním pravém rohu a poté na „zařízení“.
- Vyberte své svítidlo VIYU a přepněte bránu do režimu párování tak, že klepnete na symbol + v horním pravém rohu.
- Zapněte svítidlo. Svítidlo jednou blikne studenou bílou barvou, jednou teplou bílou barvou a poté bude svítit teplou bílou barvou, dokud se nespáruje.
- V přehledu zařízení uvidíte nové svítidlo. Nyní jej můžete přejmenovat.

III. III.

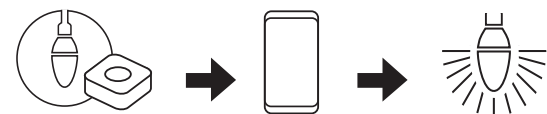


Zahrnutí do djiné gateway kompatibilní se Zigbee 3.0

Viz pokyny k vaší gateway.

Obnovení továrního nastavení

Během krátké doby svítidlo 5krát zapněte a vypněte (doba zapnutí vždy méně než 2 s).

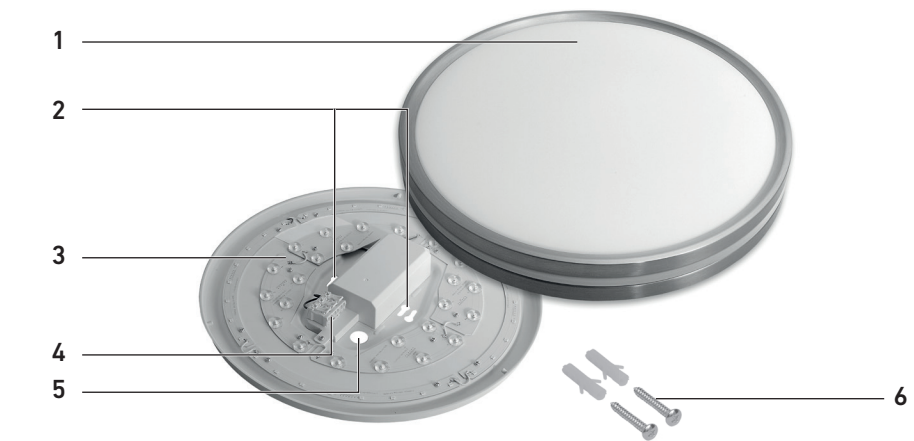


Údržba a péče

Elektrické svítidlo pouze otírejte měkkou, suchou utěrkou. Nikdy nepoužívejte brusné prášky ani chemické čisticí látky. Nikdy nedovolte, aby elektrické součástky zvlhly.

V. V.





Návod na montáž

I. I.

Popis

- 1 Nepriehľadný kryt hlavného svetidla
- 2 Upevňovacie otvory
- 3 Svetidlo
- 4 Napájací terminál
- 5 Káblová priechodka
- 6 2 x skrutky / vložky

Systémové požiadavky

Je potrebný aspoň jeden z nasledujúcich spotrebičov: SMART HOME od Hornbach Gateway alebo iná brána kompatibilná so ZigBee 3.0. Na nastavenie a ovládanie musí byť inteligentná lampa v dosahu vašej siete.

II. II.

Montáž

 Upozornenie: Pre toto pripojenie odpojte najprv napájanie sieťovým prúdom.

1. Odskrutkujte nepriehľadný kryt zo svetidla.
2. Vyberte miesto inštalácie, pod ktorým nie sú rúrky ani káble. Označte upevňovacie otvory pomocou svetidla ako šablóny a vyvŕtajte otvory.
3. Vedzte napájací kábel cez káblOVú priechodku.
4. Vložte vložky a upevnite svetidlo pomocou skrutiek.

-  Upozornenie: Upevnenie prispôsobte na materiál stropu.
5. Zapojte svetidlo do elektrickej siete (pozrite obrázok). Uistite sa, že spojenia pevne sedia a že zo svorkovej lišty nie je vidieť voľné konce káblov.
N: Modrá
L: Hnedá

6. Nepriehľadný kryt naskrutkujte späť na svetidlo.
7. Vyhotoďte napájanie sieťovým prúdom.

SK



Pred montážou si pozorne prečítajte tento návod a odložte ho na bezpečné miesto na budúce použitie!



Bezpečnostné informácie

- Elektrické práce a opravy musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- Počas inštalácie vždy dodržiavajte štátne predpisy pre inštaláciu.
- Svetidlo sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a úrazu.
- Svetelný zdroj obsiahnutý v tomto svetidle môže vymeniť iba výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť HORNACH Baumarkt AG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu „Smart LED svetidlo“ je v súlade so Smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.hornbach.com/productcompliance

Technické údaje

Menovité napätie	220-240 V až 50 / 60 Hz
Menovitý výkon	24 W
Pohotovostný výkon	0,5 W
Trieda ochrany	II
Stupeň ochrany	IP 20
Energetická účinnosť	Trieda E
Teplota chromatičnosti	2700 K-6500 K
Svetelný tok LED modulu	2500 lm
Rozmery	Ø 365 mm Výška: 65 mm
Váha	1,09 kg
Frekvenčné pásmo	2400-2483,5 MHz
Vysielací výkon	max. 10 dBm
Rozsah voľného poľa	30 m
Protokol	ZigBee 3.0

Použité symboly



Upozornenie: Riziko pre zdravie a produkt.



Nepoužívajte v exteriéri alebo vo vlhkom prostredí.



Zariadenia triedy II.



Svetelný zdroj vymeniteľný kvalifikovaným elektrikárom.



Ovládacie zariadenie vymeniteľné kvalifikovaným elektrikárom.



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj energetickej účinnosti triedy E.

Likvidácia odpadu



Symbol „priechádzajúci kontajner na odpady“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Tieto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispějete k ochrane zdrojov a životného prostredia. HORNACH je v Nemecku povinný:

- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm)
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

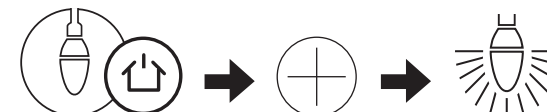
Uistite sa, že pred likvidáciou prístroja boli vymazané všetky osobné údaje (pozri „Obnovenie továrenských nastavení“).

Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady. Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusení. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Zahrnutie SMART HOME od Hornbach

- Uistite sa, že miesto inštalácie je v dosahu vašej siete.
- Klepnite na symbol + v pravom hornom rohu a potom na „device“ (zariadenie).
- Vyberte si svoje svetidlo VIYU a nastavte svoju bránu do režimu párovania klepnutím na + v pravom hornom rohu.
- Zapnite svetidlo. Svetidlo blikne raz studenou bielou, raz teplou bielou a potom zostane nepretržite svietiť teplá biela až do spárovania.
- V prehľade zariadení nájdete nové svetidlo. Teraz ho môžete premenovať.

III. III.



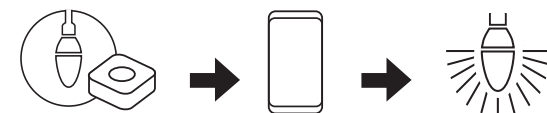
Zahrnutie do inej brány kompatibilnej so Zigbee 3.0

Pozrite pokyny ke vašej bráne.

Obnovenie továrenských nastavení

V krátkom čase zapnite a vypnite sieťový zdroj rýchlo 5-krát (čas zapnutia kratší ako 2 sekundy).

IV. IV.

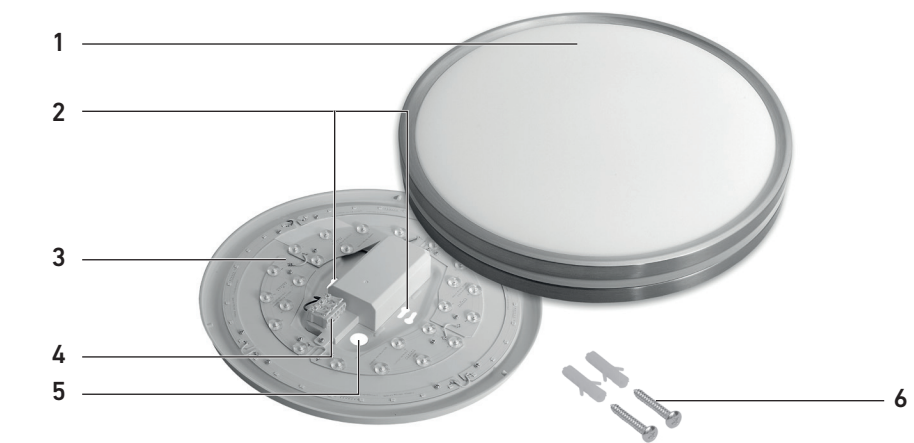


Údržba a starostlivosť

Svetidlo utierajte len mäkkou suchou tkaninou. Nikdy nepoužívajte brúsne prášky alebo chemické čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty navlhli.

V. V.





Instrucțiuni de montaj

I. I.

Descriere

- 1 Capacul opac al lămpii principale
- 2 Găuri de fixare
- 3 Corp de iluminat
- 4 Bornă pentru alimentare electrică
- 5 Intrare pentru cablu
- 6 2 x șuruburi / dibluri

Cerințe de sistem

Este necesară cel puțin una dintre aplicațiile următoare: Gateway SMART HOME de la hornbach sau alt gateway compatibil cu ZigBee 3.0. Pentru instalare și control, lampa inteligentă trebuie să fie în acoperirea rețelei dvs.

II. II.

Montaj

Atenție: Prima dată întrerupeți alimentarea cu tensiune pentru acest racord.

1. Deșurubați capacul opac de pe corpul de iluminat.
2. Alegeți un loc de montaj, în spatele căruia nu se găsesc conducte sau conductoare electrice. Marcați găurile de fixare folosind corpul de iluminat ca șablon, și dați găurile.
3. Treceți cablul de alimentare prin intrarea pentru cablu.

4. Introduceți diblurile și strângeți corpul de iluminat folosind șuruburile.

Atenție: Modul de fixare trebuie să fie adecvat pentru materialul din care este confecționat plafonul.

5. Conectați corpul de iluminat la alimentarea cu curent (vezi figura). Verificați legăturile, acestea trebuie să stea fix și capetele de cablu trebuie să nu fie ieșite în șirul de cleme.

N : Albastru
L : Maro

6. Înșurubați capacul opac la loc pe corpul de iluminat.

7. Restabiliți alimentarea cu tensiune.

16

RO



Vă rugăm citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru utilizare ulterioară!



Prevederi de siguranță

- Lucrările electrice și reparațiile trebuie efectuate de electricieni calificați.
- În timpul instalării respectați reglementările naționale referitoare la instalare.
- Corpul de iluminat nu trebuie modificat în nici un fel. Pericol de electrocutare și de accidentare.
- Sursa de lumină din acest corp de iluminat poate fi înlocuită numai de către producător sau de către un reprezentant al său sau o persoană calificată.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, HORNBACH Baumarkt AG declară că echipamentul radio de tip „Corp de iluminat Smart LED” este conform Directivei 2014/53/EU. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de Internet: www.hornbach.com/productcompliance

Date tehnice

Tensiune nominală	220-240 V~ 50/60 Hz
Putere nominală	24 W
Putere în standby	0,5 W
Clasă de protecție	II
Grad de protecție	IP 20
Eficiență energetică	Clasa E
Temperatura culorii	2700 K-6500 K
Fluxul luminos al modulului LED	2500 lm
Dimensiuni	Ø 365 mm H: 65 mm
Greutate	1.09 kg
Bandă de frecvență	2400-2483.5 MHz
Putere de transmisie	max. 10 dBm
Interval în câmp deschis	30 m
Protocol	ZigBee 3.0

Simboluri folosite



Atenție: Periclitează sănătatea și produsul.



Nu utilizați în aer liber sau în mediu umed.



Clasa II de aparate.



Sursa de lumină trebuie înlocuită de un electrician calificat.



Sistemul de comandă trebuie înlocuit de un electrician calificat.



Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E.

Disponerea



Simbolul de „tomberon tăiat” impune eliminarea separată ca deșeuri a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeuri la gunoierul menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparaturii electrice și electronice. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător. Compania HORNBACH are următoarele obligații în Germania:

- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBACH, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBACH, și fără achiziționarea unui aparat nou
- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Înainte de eliminarea aparatului ca deșeu asigurați-vă că au fost șterse toate datele personale (a se vedea „Resetare la valorile din fabrică”). Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente. Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeuri în mod ecologic.

Includerea SMART HOME by hornbach

- Asigurați-vă că locul de instalare se află în raza de acțiune a rețelei dumneavoastră.
- Apăsăți pe simbolul + din colțul din dreapta sus și apoi pe „dispozitiv”.
- Alegeți corpul dvs. de iluminat VIYU și setați gateway-ul pe modul asociere apăsând pe + în colțul din dreapta sus.
- Porniți corpul de iluminat. Corpul de iluminat clipește o dată alb rece, o dată alb cald și apoi rămâne aprins pe alb cald până la realizarea asocierii.
- În lista de dispozitive veți găsi noul corp de iluminat. Acum îl puteți redenumi.

Includere într-un alt gateway compatibil Zigbee 3.0

Vezi instrucțiunile gateway-ului.

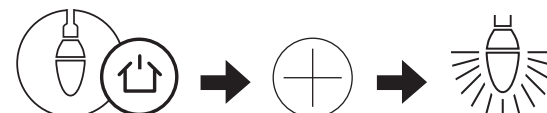
Resetare la valorile din fabrică

Porniți și opriți alimentarea de la priză de 5 ori repede într-un interval scurt de timp (timp de pornire sub 2 secunde fiecare).

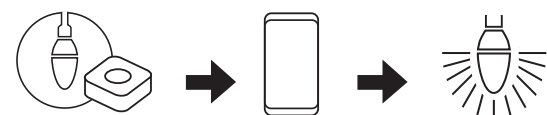
Întreținere și îngrijire

Corpul de iluminat se va șterge numai cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți în niciun caz prafuri abrazive și substanțe chimice de curățare. Feriți componentele electrice de aburi.

III. III.



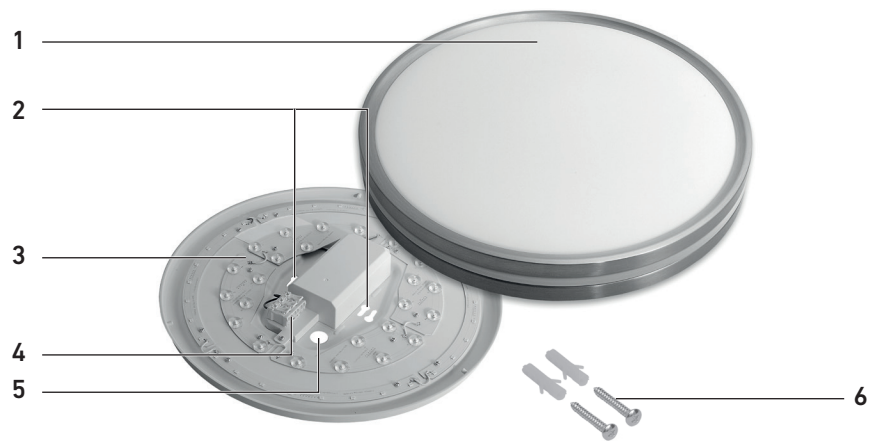
IV. IV.



V. V.



60227 IEC52/60245 IEC57
2x(0.75mm²-2.5mm²)



Assembly instructions

I. I.

Description

- 1 Opaque cover of main light
- 2 Fastening holes
- 3 Luminaire
- 4 Power supply terminal
- 5 Cable inlet
- 6 2 x screws / plugs

System requirements

At least one of the following appliances is necessary: SMART HOME by hornbach gateway or other ZigBee 3.0 compatible gateway. For setup and control, the smart lamp must be in reach of your network.

II. II.

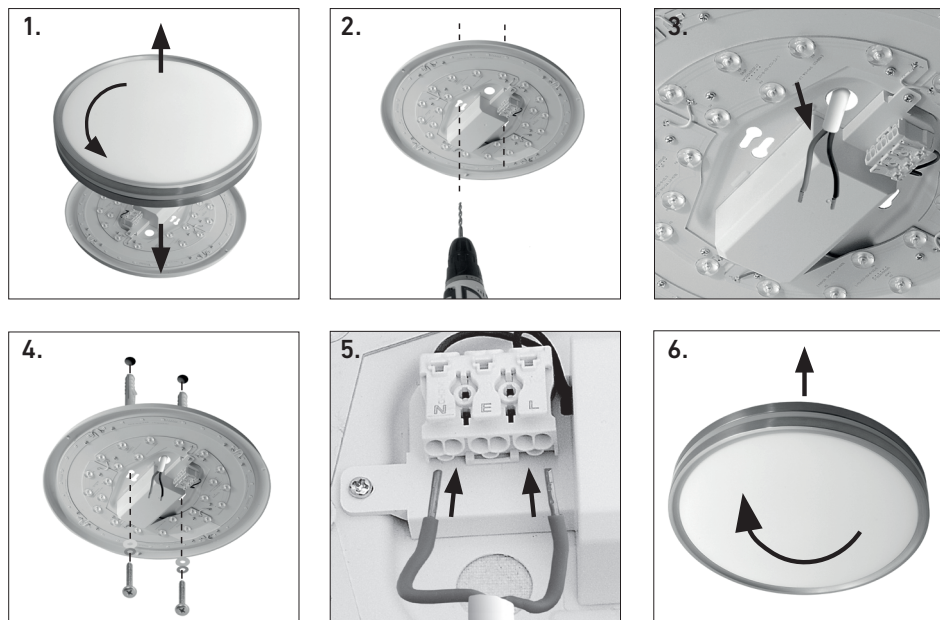
Assembly

 Caution: First disconnect the power supply for this connection.

1. Unscrew the opaque cover from the luminaire.
2. Select an installation location without pipes or cables behind it. Mark the fastening holes using the luminaire as a template, and drill the holes.
3. Route the power cable through the cable inlet.
4. Insert the plugs and fasten the luminaire with the screws.

 Caution: Make sure the fasteners are suitable for the ceiling material.

5. Connect the luminaire to the power supply (see figure). Make sure that the connections are tight and that no loose cable endings emerge from the terminal.
N : Blue
L : Brown
6. Screw the opaque cover back onto the luminaire.
7. Connect the power supply.



60227 IEC52/60245 IEC57
2x(0.75mm²-2.5mm²)

EN



Please read these instructions carefully and keep them safe for later use!



Safety information

- Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.
- During installation, always observe the national installation regulations.
- The luminaire must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

Declaration of conformity

Hereby, HORNBACH Baumarkt AG declares that the radio equipment type "Smart LED luminaire" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.hornbach.com/productcompliance

Technical data

Nominal voltage	220-240 V~ 50/60 Hz
Rated power	24 W
Standby power	0.5 W
Protection class	II
Degree of protection	IP 20
Energy efficiency	Class E
Colour temperature	2700 K-6500 K
Luminous flux of LED module	2500 lm
Dimensions	Ø 365 mm H: 65 mm
Weight	1.09 kg
Frequency band	2400-2483.5 MHz
Transmission power	max. 10 dBm
Free field range	30 m
Protocol	ZigBee 3.0

Used symbols

-  Caution: Risk to health and the product.
-  Do not use outdoors or in damp environments.
-  Class II appliance.
-  Light source replaceable by qualified electrician.
-  Control gear replaceable by qualified electrician.

E This product contains a light source of the energy efficiency class E.

Waste disposal

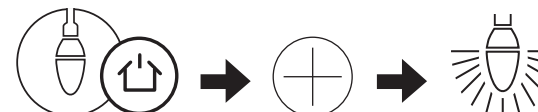
 The crossed-out wheeled bin symbol requires separate disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE). Such equipment may contain valuable, but dangerous and hazardous substances. You are required by law to return these products to a designated collection point for the recycling of WEEE and must not under any circumstances dispose of them as unsorted municipal waste. In this way, you can help to conserve resources and protect the environment. In Germany, HORNBACH is obliged:

- to take back old appliances of the same type free of charge in HORNBACH stores when you purchase a new electrical or electronic appliance.
 - to take back up to 3 WEEE of the same type (up to max. 25 cm edge length) free of charge in HORNBACH stores, even if you do not purchase a new appliance.
 - when delivering a new electrical or electronic appliance to a private household, to collect an old appliance of the same type free of charge or to enable you to return it in your immediate vicinity.
- Make sure that all personal data is deleted before you dispose of the appliance (see "Factory reset"). For further details, please consult www.hornbach.com or your local authorities. Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.

SMART HOME by hornbach inclusion

- Make sure, the installation site is within reach of your network.
- Tap on the + symbol in the right top corner and then on "device".
- Choose your VIYU luminaire and set your gateway in pairing mode by tapping on the + in the top right corner.
- Power on the luminaire. The luminaire flashes once cold white, once warm white, and then continuously stays warm white until paired.
- In the devices overview you will find the new luminaire. You may re-name it now.

III. III.



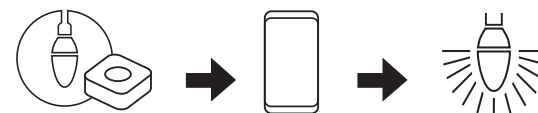
Inclusion to another Zigbee 3.0 compatible gateway

See instructions of your gateway.

Factory reset

Switch mains supply on and off quickly 5 times within short time (power-on time less than 2s each).

IV. IV.



Maintenance and care

Wipe the luminaire with a soft, dry cloth only. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.

V. V.





www.hornbach.com/productcompliance

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

10447293_2023/11_V1.8

